



- 一、為配合印尼文教部規定，有需要申請轉學證明者，須提早十天到校辦理手續。如需申請在學證明，也請於三日前到校申請。  
Sejalan dengan ketentuan Kementerian Pendidikan Indonesia, apabila ingin mengajukan permohonan surat keterangan pindah sekolah, diharuskan untuk lebih awal mengajukannya proses paling lambat 10 hari kerja. Apabila mau mengajukan permohonan surat keterangan bersekolah juga dimohon untuk mengajukannya 3 hari lebih awal.
- 二、學生參加任何學校辦理之校外活動，均會有家長同意書，若家長未簽到家長同意書，則非學校辦理之活動。  
Siswa yang berpartisipasi dalam kegiatan yang berhubungan dengan sekolah akan dibagikan surat persetujuan orang tua, jika orang tua tidak mendapatkan surat persetujuan dari sekolah maka itu bukan kegiatan sekolah.
- 三、本學期星期六 G6、G9 國考輔導課於 3 月 3 日開始上課。提醒學生星期六國考輔導課所給的作業務必完成，並於 3 月 3 日當天繳交。  
Diberitahukan kepada siswa G6 dan G9 yang mengikuti kelas persiapan UN bahwa kelas persiapan UN akan dimulai hari Sabtu ini (tanggal 3 Maret 2018). Dimohon agar hadir seperti biasa dan membawa PR liburan semester yang telah diberikan oleh Primagama.
- 四、下週（3 月 5 日）起，小學補救教學開始上課，請有參加的學生家長請注意學生上課時間，按時到校接孩子回家。  
Remedial Class jenjang SD (*Bu Jiu*) akan dimulai tgl 5 Maret, bagi wali murid yang anaknya mengikuti kelas tambahan ini, diharapkan memperhatikan jadwal dan menjemput tepat waktu. Terima kasih.
- 五、3 月 5 日起小學安親班開始上課，提醒有參加安親班的學生家長按時接孩子回家。  
Kelas bimbingan akan dimulai pada tanggal 5 Maret, diharapkan bapak ibu dapat memperhatikan jam pulang sekolah anak anda, datang tepat waktu untuk menjemput.
- 六、下週所有課後安親班及才藝班均開始上課，請同學準時上課，未參加課後安親班及才藝班者，請家長務必準時到校接回您的孩子，以免發生危險。  
Kelas bimbingan an qing ban dan kelas bakat akan dimulai minggu depan, harap siswa-siswi mengikuti pelajarannya tepat pada waktunya. Bagi yang tidak mengikuti kelas bimbingan an qing ban dan kelas bakat, harap orang tua menjemput anak tepat waktu.
- 七、106 學年度第 2 學期成人班日文進階班下週二開始上課（上課時段：上午 10:20-11:05，11:15-12:00 於資源教室）；印尼文進階班不開班（因報名人數未達六人以上）。  
Untuk adult class kelas Bahasa Jepang Advance akan dimulai hari Selasa depan (tanggal 6 Maret 2018) pukul 10:20-12:00, sedangkan kelas Bahasa Indonesia Advance semester ini tidak dibuka, karena belum mencapai 6 orang tua murid yang mendaftar.
- 八、本學期英文、印尼文補救教學下週開始上課（上課時段：下午 15:40-16:25）。  
Untuk remedial class English dan Indonesia akan dimulai minggu depan pukul 15:40-16:25.